



# Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-  
kennzeichens für

for the grant of a type-test approval  
mark in respect of

## Sicherheitsventile

Aufgrund einer Bauteilprüfung -  
Prüfbericht des

In virtue of a type-test -  
test report by

**TÜV NORD vom 13.11.2015**

wird dem Antragsteller, der Firma

the applicant, the company

**Waldemar Pruss Armaturenfabrik GmbH  
Schulenburg Landstraße 261, 30419 Hannover**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr.

is granted the type-test approval mark No.

**TÜV . SV . 15-1037**

für für

## Elektro-hydraulische Sicherheitsventilsteuerung

Typ type

**DPS-HB-99/1**

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung der

The adjudication is made pursuant to

VdTÜV-Merkblatt „Sicherheitsventil 100“, Ausgabe 07.2014 in Verbindung mit  
VdTÜV- Merkblatt „Allgemeines 002“; DIN EN ISO 4126-1, Ausgabe 12.2013;  
DIN EN ISO 4126-5, Ausgabe 12.2013; DIN EN ISO 4126-7, Ausgabe 12.2013;  
AD 2000-Merkblatt A2, Ausgabe 04.2015; Grundlegende Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 97/23/EG  
vom 29.05.1997 in der Fassung vom 20.11.2003 (Druckgeräte-Richtlinie)

Sie ist bis zum **31.08.2020**  
befristet und kann widerrufen werden.  
Die Bescheinigung vom 15.04.2016  
wird hierdurch ersetzt.

It expires on **2020-08-31**  
and is revocable.  
The certificate dated 2016-04-15  
is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist ver-  
pflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu  
beauftragen, Armaturen aus der laufenden Ferti-  
gung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster  
einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged  
to the competent Authorized Inspector to conduct  
a random check on the accessories concerning  
identity to the type once a year. The accessories  
have to be taken from the current production.

Berlin, 27. April 2016  
Blo/Sto

Verband der TÜV e. V.  
Geschäftsbereich Anlagentechnik,  
Arbeitswelt, Systemsicherheit  
- Zertifizierungen und Registrierungen -

Blohm